



Laminátor



GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1 ♦ 45527
Hattingen Německo
www.go-europe.com
(02.2020)

A 2024, A 2048, A 3024, A 3048

Důležité bezpečnostní pokyny	3
Důležité pokyny	4
Vyloučení záruky	4
Použití odpovídající určenému účelu	5
Významné charakteristiky	5
Ovládací prvky	7
Laminování zastudena	8
Laminování zatepla	9
Odstranění nahromaděné fólie	10
Ošetřování a čištění	10
Odstraňování závad	11
Pokyny k likvidaci	12
Záruka	13
Prohlášení o shodě	14

Důležité bezpečnostní pokyny

Pro zaručení spolehlivé práce s laminátorem dbejte prosím následujícího:

- Přečtěte prosím pečlivě tyto pokyny a při manipulaci s přístrojem je dodržujte.
- Uchovejte návod k obsluze pro budoucí využití.
- Přístroj se smí používat jen v suchém, uzavřeném a dobře větraném kancelářském prostoru.
- Přístroj musí být instalován na rovné ploše a smí se používat jen ve vodorovné poloze.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti horkých povrchů nebo ve vlhkém prostředí a chraňte ho před přímým slunečním zářením a velkým množstvím prachu.
- Zajistěte, aby byl síťový vypínač v poloze „OFF“, než laminátor připojíte k síti.
- Zásuvka a síťový přípoj přístroje musí být z bezpečnostních důvodů volně přístupné, aby mohl být v nouzovém případě přístroj rychle oddělen od sítě!
- Pokud ze zařízení vychází silný zápach, okamžitě jej vypněte.
- Pokud přístroj nevyužíváte, vypněte ho.
- Při nepoužívání přístroje vytáhněte síťovou zástrčku.
- Zabraňte poškození síťové zástrčky nebo síťového kabelu. Síťový kabel nikdy nezkrucujte, nelámejte a nikdy ho nepokládejte na horké povrchy. Přístroj s poškozeným síťovým kabelem nebo síťovou zástrčkou neuvádějte do provozu.
- Síťové zástrčky se nedotýkejte mokřýma rukama.
- Volné části oděvů, kravaty, šperky, dlouhé vlasy nebo jiné volné předměty udržujte v bezpečné vzdálenosti od přístroje. Nebezpečí poranění!
- Dětem není dovolen pobyt v pracovní oblasti přístroje, který je připraven k provozu.
- Přístroj nesmí být přístupný pro zvířata.

- Používejte pouze laminovací fólie určené pro přístroj (viz významné charakteristiky). Příliš velké laminovací fólie mohou způsobit nahromadění fólie.
- Při laminování za tepla nepoužívejte laminovací fólie určené pro laminování zastudena. Přístroj, laminovací fólie a dokument se přitom poškodí.
- Nenastříhajte laminovací fólie. Vzniklé hrany mohou způsobit hromadění fólie.
- Nepoužívejte znečištěné laminovací fólie. V případě potřeby vyčistěte fólii předem měkkým, lehce navlhčeným hadrem.
- Kovové předměty nemohou být laminovány.
- Pomocí tohoto přístroje nelaminujte žádné na teplo citlivé materiály, jako např. termopapír.
- Při laminování vlhkých dokumentů budou výsledky laminování špatné.
- Mezi laminováním musí být pauza minimálně 15 sekund.
- Po provozu nechte přístroj minimálně 30 minut ochladit.
- Transportujte přístroj jen v ochlazeném stavu.
- Nesahejte na horké díly přístroje. Nebezpečí popálení! Opatrně také při manipulaci s fólií po laminování. Je velmi horká!

Důležité pokyny

- Průkazy a dokumenty mohou po laminování ztratit svou platnost, protože pak nemusí být ověřitelná jejich platnost.
- Pokud předáte laminátor jiné osobě, přiložte vždy prosím tento návod k použití.
- Pokud máte laminovat velmi měkké materiály (např. ubrousky) nebo malé formáty, potom doporučujeme pro zabránění hromadění fólie v přístroji vložit laminovaný materiál dodatečně do složeného listu papíru. Papír musí být do laminátoru zaveden přeloženou hranou.

Vyloučení záruky

Nepřebíráme žádnou záruku za správnost informací, které se vztahují na technické vlastnosti, jakož i na zde předloženou dokumentaci. V této

dokumentaci popsaný produkt a případně jeho příslušenství jsou podrobeny neustálému zlepšování a dalšímu vývoji. Z tohoto důvodu si vyhrazujeme právo bez předchozího upozornění kdykoliv změnit komponenty, technické specifikace a zde předloženou dokumentaci produktu.

Použití odpovídající určenému účelu

S tímto laminátorem mohou být laminovány zatepla nebo zastudena obrázky, karty, dokumenty, papír apod. Každé jiné použití je považováno za použití neodpovídající určenému účelu. Svévolné změny nebo přestavby nejsou přípustné.

Významné charakteristiky

Ochrana a zhodnocení Vašich dokumentů.

Laminuje fotografie, dokumenty, grafiky atd. až do velikosti DIN A3 (A 3024, A 3048) resp. DIN A4 (A 2024, A 2048).

Přístroj pracuje se 4 topnými válci (A 2048, A 3048) resp. 2 topnými válci (A 2024, A 3024), vyznačuje se rychlým ohřevem a laminuje bez nosiče.

- Lišta LED diod zobrazuje provozní stav
- Automatické vypnutí při přehřátí
- Vysoce kvalitní topný systém zabraňuje tvorbě pruhů a bublin
- Doba ohřevu jen asi 2 minuty (nastavení na 80µm), jiná nastavení maximálně 5 minut
- Doba ochlazení na pokojovou teplotu asi 30 minut
- Tloušťky fólií u A 2024 + A 3024: minimálně 80 µm, maximálně 175 µm
- Tloušťky fólií u A 2048 + A 3048: minimálně 80 µm, maximálně 250 µm

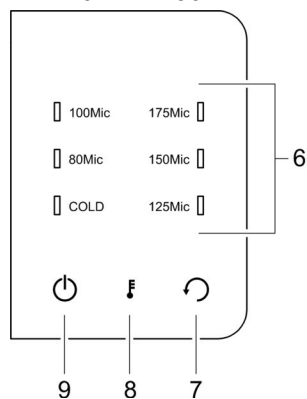
Laminovací systém:	Technika horkých válečků, 4 topné válce (A 2048, A 3048) 2 topné válce (A 2024, A 3024)
Maximální šířka laminování:	338 mm (A 3024, A 3048) 240 mm (A 2024, A 2048)
Maximální tloušťka laminování:	0,8 mm (A 2048, A 3048) 0,6 mm (A 2024, A 3024)
Rychlost laminování:	430 mm/min (A 2024, A 3024) 600 mm/min (A 2048, A 3048)
Elektrické napájení:	220-240 voltů / 50 Hz
Příkon:	max. 800 W, 3,48 A (A 3024, A 3048) max. 500 W, 2,17 A (A 2024, A 2048)
Rozměry (D x Š x V):	482 x 191 x 124 mm (A 3024, A 3048) 382 x 191 x 124 mm (A 2024, A 2048)
Váha:	cca. 2,84 kg (A3024), cca. 3,25 kg (A3048) cca. 2,0 kg (A 2024), cca. 2,3 kg (A 2048)

Ovládací prvky

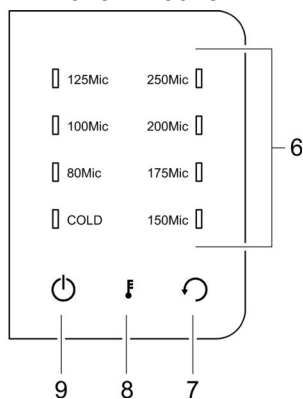


- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1 Výstup laminování | 4 Vstup laminování |
| 2 Síťový vypínač | 5 Lišta LED diod |
| 3 Ovládací pole | |

Ovládací pole A 2024 / A 3024



Ovládací pole A 2048 / A 3048



- 6 Zobrazení pro laminování zastudena/zatepla a zvolenou tloušťku fólie
- 7 Tlačítko zpětného chodu
- 8 Tlačítko pro výběr laminování zastudena nebo zatepla a pro nastavení tloušťky fólie
- 9 Tlačítko zapnutí/vypnutí

Laminování zastudena

1. Připojte napájecí kabel do dobře přístupné standardní zásuvky.



Pozor: Zkontrolujte, zda souhlasí údaj o napětí přístroje s Vaší elektrickou sítí (220-240 V / 50 Hz).

2. Zapněte *síťový vypínač* na zadní straně přístroje.
3. Dotkněte se *tlačítka zapnuto/vypnuto* na ovládacím poli, tím přístroj zapnete. Hnací motor transportních válců se rozběhne.
4. Stiskněte několikrát *tlačítko pro laminování zastudena/zatepla a pro nastavení tloušťky fólie*, až svítí na ovládacím poli LED dioda COLD. Lišta LED svítí trvale modře, jakmile je přístroj připraven k provozu.



Pozor: Pokud jste krátce předtím použili laminátor pro laminování zatepla, musíte nechat laminátor ochladit. Doba ochlazení je až 30minut. Během fáze ochlazování bliká lišta s LED diodami červeně.

5. Laminovaný materiál vkládejte do laminovací fólie tak, aby fólie na všech stranách přesahovala asi 3-5 mm.
6. Zaveďte laminovací fólii společně s laminovaným materiálem do vstupu laminátoru. Uzavřená strana fólie přitom musí jít do přístroje napřed. Laminování následuje automaticky.



Pokyn: Aby se zabránilo zkrabacení fólie, nesmí jít do vstupu laminátoru nikdy laminovací fólie otevřenou stranou dopředu.



Pokyn: Pokud není přístroj 30 minut použit, automaticky se vypne. Pro opětovné zapnutí se dotkněte se *tlačítka zapnuto/vypnuto* na ovládacím poli.

7. Když jste laminování ukončili, dotkněte se *tlačítka zapnuto/vypnuto* na ovládacím poli. Tím přístroj vypnete. Vypněte *síťový vypínač* na zadní straně přístroje. Kromě toho ještě vytáhněte síťovou zástrčku, zejména tehdy, pokud nebudete přístroj používat delší dobu.

Laminování zatepla

1. Připojte napájecí kabel do dobře přístupné standardní zásuvky.



Pozor: Zkontrolujte, zda souhlasí údaj o napětí přístroje s Vaší elektrickou sítí (220-240 V / 50 Hz).

2. Zapněte *síťový vypínač* na zadní straně přístroje.
3. Dotkněte se *tlačítka zapnuto/vypnuto* na ovládacím poli pro zapnutí přístroje. Hnací motor transportních válců se rozběhne.
4. Vyberte tloušťku fólie: Stiskněte několikrát *tlačítko pro laminování zastudena/zatepla a pro nastavení tloušťky fólie*, až svítí na ovládacím poli LED dioda příslušné tloušťky fólie. Lišta LED diod bliká během fáze ohřevu červeně (asi 2 minuty při nastavení 80µm, max. 5 minut při ostatních nastavení). „Lišta LED diod svítí trvale modře, jakmile je dosaženo správné teploty a přístroj je připraven k použití.“

- ⚠ **Pozor:** Pokud jste předtím laminovali větší tloušťky fólií s vyššími teplotami, musíte nechat laminátor ochladit. Doba ochlazení je až 30 minut. Během ochlazování bliká lišta LED diod červeně.

5. Laminovaný materiál vkládejte do laminovací fólie tak, aby fólie na všech stranách přesahovala asi 3-5 mm.



Pozor: Použijte výhradně fólie pro laminování zatepla!



Pozor: Dejte pozor na přípustné tloušťky fólií (viz Významné charakteristiky)!

6. Zaveďte laminovací fólii společně s laminovaným materiálem do vstupu laminátoru. Uzavřená strana fólie přitom musí jít do přístroje napřed. Fólie včetně obsahu se automaticky zatáhne dovnitř a svaří.



Pokyn: Aby se zabránilo zkrabacení fólie, nesmí jít do vstupu laminátoru nikdy laminovací fólie otevřenou stranou dopředu.



Pozor: Vystupující fólie je po laminování velmi horká a měkká. Proto s laminovaným produktem zacházejte opatrně.



Pokyn: Pro vyrovnání lze laminovaný produkt stlačit knihou nebo jiným těžkým rovným předmětem.



Pokyn: Pokud není přístroj 30 minut použit, automaticky se vypne. Pro opětovné zapnutí přístroje se dotkněte se *tlačítka zapnuto/vypnuto* na ovládacím poli.

7. Když jste laminování ukončili, dotkněte se *tlačítka zapnuto/vypnuto* na ovládacím poli, tím přístroj vypnete. Vypněte *síťový vypínač* na zadní straně přístroje. Kromě toho ještě vytáhněte síťovou zástrčku, zejména tehdy, pokud nebudete přístroj používat delší dobu.

Odstranění nahromaděné fólie

Tento laminátor je vybaven funkcí zpětného chodu, aby bylo možné nahromaděnou fólii rychle opět odstranit.

1. Při zablokování fólie se dotkněte *tlačítka zpětný chod* .
2. Nahromaděná fólie se uvolní a začne vystupovat zpět na vstupu laminátoru.
3. Potom musí být přístroj pravděpodobně vícekrát vyčištěn podle postupu popsaného v odstavci „Ošetřování a čištění“.
4. Pokud se hromadění fólie neustále opakuje nebo nelze nahromaděnou fólii z laminátoru vytáhnout, obraťte se prosím na naši horkou linku (viz Záruka).

Ošetřování a čištění

Usazeniny a zbytky lepidla na válcích mohou nepříznivě ovlivnit výsledek laminování. Proto musí být transportní válce pravidelně po použití vyčištěny:

K tomu zaveďte do laminátoru složený papír. Zbytky lepidla budou vystupujícím papírem unášeny ven. Postup několikrát opakujte.

Před vlhkým čištěním přístroje vždy vytáhněte síťovou zástrčku. Pokud je to potřebné může být těleso vyčištěno hadrem napuštěným jemným mýdlem a čistou vodou. Nepoužívejte žádná ředidla nebo agresivní čistící prostředky.

Odstraňování závad

Chyba	Řešení
• Lišta LED diod nesvítí • Přístroj nereaguje	• Zkontrolujte, zda je síťový vypínač na zadní straně přístroje zapnutý. Dále zkontrolujte, zda je také zapnut spínač na ovládacím poli. • Pokud není chyba odstraněna, obraťte se na naši horkou linku.
• Nahromadění fólie	• Zkontrolujte velikost použité laminovací fólie. • Používejte jen laminovací fólie v uvedené velikosti. • Zajistěte, aby byla laminovací fólie zaváděna do přístroje přímo. • Pro odstranění nahromadění fólie postupujte podle pokynů uvedených v odstavci „Odstranění nahromaděné fólie“.
• Laminovaná fólie není úplně průhledná	• Laminujte tuto fólii znova, aby se výsledek laminování zlepšil.



Shoda se směrnicemi EU je
potvrzena značkou CE

Pokyny k likvidaci



Vedle uvedený symbol znamená, že tento produkt musí být po uplynutí své životnosti odevzdán do sběrného systému pro zpětný odběr, který mají koncoví uživatelé k dispozici (sběrné dvory). Tento symbol platí pouze ve státech EHP. EHP = Evropský hospodářský prostor, který zahrnuje členské státy EU a následující státy: Norsko, Island a Lichtenštejnsko.

Záruka

POZOR ! UCHOVEJTE SI PROSÍM BEZPODMÍNEČNĚ PODKLADY PRO ZÁRUKU!

Milý zákazníku,

těší nás, že jste se rozhodl pro kvalitní produkt značky OLYMPIA. Pokud by se oproti očekávání objevil na Vašem přístroji technický problém, dbejte prosím následujících bodů:

- Záruční doba je na Váš přístroj 24 měsíců.
- Uchovejte bezpodmínečně nákupní doklad a originální obal.
- Pokud by se vyskytl nějaký problém, zavolejte prosím nejprve naši horkou linku:

0180 5 007514

(Poplatky z pevné sítě v době předání do tisku: 14 ct/min., z mobilu maximálně 42 ct/min)

Náš odborný personál Vám často může telefonicky pomoci.

- Pokud nelze Váš problém vyřídit telefonicky, zašlete nám prosím přístroj v originálním balení na následující adresu:

Service-Center Hattingen

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Záruční opravy mohou proběhnout pouze s přiloženým kupním dokladem. Srdečně děkujeme za Vaše pochopení.

S přátelskými pozdravy

Vaše GO Europe GmbH

Prohlášení o shodě

Pro kompletní prohlášení o shodě použijte prosím bezplatně stažení z našich webových stránek www.go-europe.com.

Tento návod k obsluze slouží jen pro informaci. Jeho obsah není předmětem smlouvy.

Všechna uvedená data jsou pouze nominální hodnoty. Popsané vybavy a možnosti mohou být v závislosti na místních požadavcích rozdílné.

Vyhrazujeme si obsahové a technické změny.